



UNIT		ID			CN	LANG	MT	DAY		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
					1	1	0			

未登记外国人保护实情调查

各位外国朋友，，

大家好！

国家人权委员会是保护所有个人拥有的不可侵犯的基本人权，并通过提高其水准而体现人类的尊严和价值，目的是为确立民主的基本秩序做贡献而设立的国家机关。国家人权委员会不仅对大韩民国的国民，而且对于大韩民国领土上的外国人，努力保护它们作为人类的尊严和价值，自由和权利。

国家人权委员会这次由全北大学(薛東勳 教授)，国际移民机构驻韩城办事处(高鉉雄 所长)，美好财团公益律师团伊通(黄弼奎 律师)，移住劳工人权机构(梁慧宇 代表) 等共同进行在韩国的没有登记的外国人查处及保护的实情调查。为了深入把握在未登记外国人的查处及保护过程中人权侵犯状况，制定对于外国人人权侵犯的改善方案，为此进行这一调查。为此将询问被调查者对于在查处及保护过程中发生的人权侵犯经历的意见。

在回答这些提问时请不要和其他人商量。被调查者的回答内容以统计方式进行处理，完全可以保密。对此不要有丝毫的忧虑，从开始到结束尽量回答所有提问。调查的内容看起来很多，实际回答所需时间只有20分钟。在百忙中抽出宝贵时间协助我们的研究，对此表示深深的谢意。

2005年 7月

国家人权委员会

The National Human Rights Commission of the Republic of Korea

<http://www.humanrights.go.kr>

(邮编) 100-842 漢城市 中區 乙支路 1街 16番地 今世紀大廈

回答方法在 ‘_’ 写入 ，‘□’内写入数字，‘()’内写文字。对于很难回答的问题，请写下最初的想法。

如对本调查有疑问，请向下边的办事处联络咨询。

(邮编) 137-860 漢城市 瑞草區 瑞草洞 1338-21 Korea Business Center 714 国际移民机构 驻韩城办事处

电话: (02) 523-7647

E-mail: iom@iom.or.kr

A. 个人事项

1. 您的国籍是什么？

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> (1) 孟加拉国
<input type="checkbox"/> (3) 印度
<input type="checkbox"/> (5) 伊朗
<input type="checkbox"/> (7) 日本
<input type="checkbox"/> (9) 吉尔吉斯谈
<input type="checkbox"/> (11) 缅甸
<input type="checkbox"/> (13) 尼日利亚
<input type="checkbox"/> (15) 菲律宾
<input type="checkbox"/> (17) 斯里兰卡
<input type="checkbox"/> (19) 乌兹别克斯坦
<input type="checkbox"/> (21) 其它() | <input type="checkbox"/> (2) 中国
<input type="checkbox"/> (4) 印度尼西亚
<input type="checkbox"/> (6) 加纳
<input type="checkbox"/> (8) 哈萨克斯坦
<input type="checkbox"/> (10) 蒙古
<input type="checkbox"/> (12) 尼泊尔
<input type="checkbox"/> (14) 巴基斯坦
<input type="checkbox"/> (16) 俄罗斯
<input type="checkbox"/> (18) 泰国
<input type="checkbox"/> (20) 越南 |
|---|--|

2. 您的性别是什么？

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> (1) 男性 | <input type="checkbox"/> (2) 女性 |
|---------------------------------|---------------------------------|

3. 您是哪一年出生？

19 年

4. 您何时最后一次来韩国？

年

5. 您的宗教是什么？

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> (1) 无宗教
<input type="checkbox"/> (3) 天主教
<input type="checkbox"/> (5) 印度教
<input type="checkbox"/> (7) 其它() | <input type="checkbox"/> (2) 基督教
<input type="checkbox"/> (4) 佛教
<input type="checkbox"/> (6) 伊斯兰教 |
|---|--|

6. 您的汉语实力怎样？

	非常熟练	较熟练	一般	较不熟练	非常不熟练
A. 说	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
B. 听	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
C. 读	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
D. 写	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

7. 您在外国人保护设施拘禁前从事什么工作？

- (1) 工厂工人
- (2) 建筑工人 (俗话 “노가다”)
- (3) 渔业水产业工人
- (4) 农林畜牧业工人
- (5) 饭馆(餐厅) 厨房, 清扫, 服务员
- (6) 病人看护
- (7) 保姆, 家庭服务员
- (8) 酒店服务员
- (9) 其它 ()

B. 查处及调查过程

8. 您在什么时候被抓？

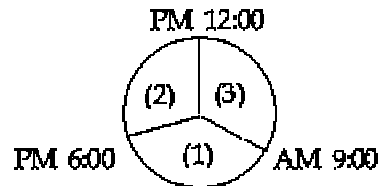
200 年 月 日

9. 您在那里被抓？

- (1) 家, 宿舍 (居住地)
- (2) 工作的地方 (单位)
- (3) 路上
- (4) 其它 ()

10. 您被抓的时间是？

- (1) 09:00~18:00 (上午 9点~下午 6点)
- (2) 18:00~00:00 (下午 6点~午夜)
- (3) 00:00~09:00 (午夜~上午 9点)



※ 下面是关于您在被抓时出入境管理局的职员是否守法的提问

11. 出入境管理局职员出示身份证表明自己身份？

- (1) 是
- (2) 不是

12. 请标出出入境管理局职员下列行动中正当的行动

- (1) 出示 ‘保护命令书’, ‘紧急保护书’ 或 ‘临时保护命令书’ 为题目的文件并说明为什么抓人 (保护原因), 抓到那里(保护场所), 将要关押几天等。
- (2) 虽出示某种文件并进行说明但是听不懂
- (3) 出示某种文件但不做任何说明
- (4) 无任何手续胡乱抓人

13. 出入境管理局职员是否告诉您有接受律师或法律代理人的帮助, 自己进行辩护的权利？

- (1) 是
- (2) 不是

14. 出入境管理局职员抓您的时候使用何种装备？请用 V 标出.

- (1) 手铐, 绳子(捆绑), 木棒(警察用) 等警察装备
- (2) 气体发射器
- (3) 枪, 刀等武器
- (4) 电磁冲击器, 网, 封嘴皮子(皮嚼子), 网枪
- (5) 其它装备 ()
- (6) 因为温顺的跟着来所以没有使用任何装备。

15. 出入境管理局职员时用上述装备使您受伤？

- (1) 是
- (2) 不是
- (3) 无合适答案(没有使用装备)

D. 有关吃饭，穿衣等保护所内生活，医疗及保健状况

31. 下列中在外国人保护设施内提供或借用的物品是哪些？相应部分用 V 标出

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> (1) 毛巾 | <input type="checkbox"/> (2) 牙刷 |
| <input type="checkbox"/> (3) 牙膏 | <input type="checkbox"/> (4) 肥皂 |
| <input type="checkbox"/> (5) 卫生纸 | <input type="checkbox"/> (6) 卫生用品 |
| <input type="checkbox"/> (7) 室内用鞋 | <input type="checkbox"/> (8) 梳子 |
| <input type="checkbox"/> (9) 指甲刀 | <input type="checkbox"/> (10) 清扫用具 |
| <input type="checkbox"/> (11) 运动器具 | <input type="checkbox"/> (12) 娱乐器具 |
| <input type="checkbox"/> (13) 其它() | |

32. 对于外国人保护设施内提供的衣服（制服）及被子，枕头（寝具）是否满意？

	很不满意	大体上不满意	一般	大体上满意	很满意
A. 衣服（制服）	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
B. 被子	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
C. 枕头（寝具）	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

33. 如果对衣服不满意的话具体是哪方面？相应部分用 V 标出

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> (1) 太薄了很冷 | <input type="checkbox"/> (2) 太后了很热 |
| <input type="checkbox"/> (3) 收到的衣服很脏 | <input type="checkbox"/> (4) 收到了破衣服 |
| <input type="checkbox"/> (5) 脏了也不能换 | <input type="checkbox"/> (6) 其它 () |

34. 如对被子，枕头（寝具）不满的话，具体是哪些？相应部分用 V 标出

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> (1) 被子太薄了很冷 | <input type="checkbox"/> (2) 被子太厚了很热 |
| <input type="checkbox"/> (3) 被子枕头太脏 | <input type="checkbox"/> (4) 被子，枕头不够用 |
| <input type="checkbox"/> (5) 地面太硬很难入睡 | <input type="checkbox"/> (6) 其它 () |

35. 对外国人保护设施内的饮食（提供的食物）是否满意？

很不满意	大体上不满意	一般	大体上满意	很满意
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

36. 如对饮食（提供的食物）不满意，具体是哪些？相应部分用 V 标出

- (1) 只提供韩国料理（饭）不想吃
- (2) 提供因宗教原因不能吃的饮食（猪肉，牛肉等）
- (3) 饮食的量太少
- (4) 饮食很不好吃
- (5) 游饮食腐败的情况
- (6) 饮食营养成分不足
- (7) 除了韩国料理（饭）之外只有面包，不喜欢吃
- (8) 没有不满意的

46.经常接受医生治疗吗？

一天一次	2~3天一次	一星期一次	一个月一次	2~3 个月一次
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

47. 接受治疗后都康复了吗？

- (1) 都好了。
 (2) 没能确实接受治疗，没有很快康复
 (3) 医生没能很好的治疗情况反而变坏

48. 是否曾在外国人保护设施外部的医院接受治疗？

- (1) 有 (2) 没有

49. 外国人保护设施内部为了“宗教活动“允许抽时间进行读书，礼拜，聚会吗？

- (1) 是 (2) 不是

50. 在外国人保护设施内是否曾受到其他国家的被保护者的欺负？相应部分用 V 标出

- (1) 没有(直接到52题) (2) 殴打，暴行
 (3) 谩骂，侮辱性言辞 (4) 个人物品，钱，饮食等被抢
 (5) 性暴力，性骚扰 (6) 被孤立
 (7) 其它 ()

51. 对于这些被欺负的情况是否曾向出入境管理局的职员要求帮助？

- (1) 有 (2) 没有(直接到53题)

52. 对出入境管理局职员要求帮助的结果情况是否有了变化？

- (1) 再也没有受欺负，得到了解决
 (2) 虽得到帮助但是没有解决问题
 (3) 虽要求帮助，但是没有采取任何措施
 (4) 其它 ()

53. 在外国人保护设施内，出入境管理局职员是否曾要求您给他们贿赂或者给他们钱？

- (1) 有 (2) 没有

54.在外国人保护设施内部是否曾受到性方面的骚扰或者曾感觉到和性有关系的侮辱？

- (1) 有 (2) 没有

55. 您在外国人保护设施内是否被强行要求遵守下列规定？相应部分用 V 标出

- (1) 不要和其他外国人讲话 (2) 不能躺下
 (3) 禁止看电视 (4) 禁止写信，看书

56. 您在外国人保护设施内主要如何消磨时间？

- (1) 为以后如何生活制定计划 (2) 阅读报纸，杂志，书
 (3) 做运动 (4) 和别人聊天
 (5) 看电视，或者不做什么 (6) 整天睡觉

F. 有关请愿及陈述，看守用具及看守

66. 出入境管理局职员是否曾告诉过您，在查处及保护时出入境管理局职员违法或侵犯人权的情况下，您可以进行请愿及陈述
__ (1) 有 __ (2) 没有
67. 在外国人保护设施内是否曾因为出了事情而进行请愿或陈述？
__ (1) 有 __ (2) 没有
68. 在外国人保护设施内，有关法律问题或人权侵犯问题，接受咨询的话，可以接受谁的帮助？相应部分用 V 标出
__ (1) 出入境管理局职员 __ (2) 其他公务员(劳动部,国家人权委员会等)
__ (3) 保护设施内外国人收容者 __ (4) 这在以合法身份拘留的本国的来韩工人
__ (5) 驻韩本国大使馆职员 __ (6) 国际组织(UNHCR, IOM 等) 职员
__ (7) 外国劳工支援团体的人员 __ (8) 律师
__ (9) 宗教人士(神父, 牧师,僧侣等) __ (10) 其他 ()
__ (11) 什么人也没有
69. 在外国人保护设施内是否曾被“关小号收容”(特别看守)？
__ (1) 有 __ (2) 没有
70. 在外国人保护设施内，如被使用过看守器具(手铐，绳子，皮嚼子，其它)的话，是什么器具？相应部分用 V 标出
__ (1) 没被用过(直接到74题) __ (2) 手铐
__ (3) 身子捆绑(绑绳) __ (4) 皮嚼子封嘴
__ (5) 用脚镣绑腿 __ (6) 其它 ()
71. 使用看守器具时出入境管理局职员是否曾说明理由？
__ (1) 有 __ (2) 没有
72. 您被使用看守器具的理由是什么？相应部分用 V 标出
__ (1) 因为想要逃跑 __ (2) 因为对别人施暴
__ (3) 因为要自杀或自虐 __ (4) 因为发出吵闹的噪音
__ (5) 向外国人保护设施外移动时 __ (6) 外国人保护设施内部移动时
__ (7) 其它 () __ (8) 没有适当理由
73. 是否曾因被使用看守器具使您的身体受伤？
__ (1) 有 __ (2) 没有
74. 在外国人保护设施，出入境管理局职员是否对您是用过警察装备(枪，瓦斯发射器，电子冲击器，警棍)
__ (1) 有 __ (2) 没有
75. 出入境管理局职员是否曾在您不愿意的情况下拍照或者录像？
__ (1) 有 __ (2) 没有
76. 在女性收容房间外是否曾有男性出入境管理局职员作警备？
__ (1) 有 __ (2) 没有

85. 在韩国您能够把心里话说出来的朋友主要是哪个国家的朋友？这些朋友有几名？

A. 本国朋友: 名

B. 韩国朋友: 名

C. 第三国朋友: 名

86. 下面是有关您对韩国生活的满意程度的提问。各项的满意程度是多少？还是不满意？

	很不满意	大体上不满意	一般	大体满意	很满意
A. 在韩国生活的概括	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
B. 和邻居的关系	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
C. 和雇主的关系	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
D. 和韩国人同事的关系	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

87. 在韩国生活的‘家族成员, 亲戚, 朋友’中有从事下列职业(或相近职业)的人吗？相应部分用 V 标出

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> (1) 律师 | <input type="checkbox"/> (2) 专门技术工程师 |
| <input type="checkbox"/> (3) 企业家 | <input type="checkbox"/> (4) 企业课长 |
| <input type="checkbox"/> (5) 自己独立营业 | <input type="checkbox"/> (6) 工会干部 |
| <input type="checkbox"/> (7) 教师 | <input type="checkbox"/> (8) 保险设计师 |
| <input type="checkbox"/> (9) 秘书 | <input type="checkbox"/> (10) 商店的服务员, 销售人员, 店员 |
| <input type="checkbox"/> (11) 办公设备操作员(打字员) | <input type="checkbox"/> (12) 下级文员(事务助理) |
| <input type="checkbox"/> (13) 组长, 班长 | <input type="checkbox"/> (14) 熟练工 |
| <input type="checkbox"/> (15) 机械整備公, 汽车修理工 | <input type="checkbox"/> (16) 工厂工人(器械操作, 机械制造) |
| <input type="checkbox"/> (17) 警备员·保安 | <input type="checkbox"/> (18) 餐厅服务员(餐厅, 酒吧工作人员) |
| <input type="checkbox"/> (19) 守卫·行李搬运工 | <input type="checkbox"/> (20) 单纯体力工人, 建筑工人 |
| <input type="checkbox"/> (21) 农民, 渔民 | |

对您的帮助再次表示感谢.您的回答对我们的研究有很大的价值. 我们会积极的帮助解决您所遇到的困难.